



Na temelju članka 27. stavka 1. Ustavnog zakona o pravima nacionalnih manjina (Narodne novine 15/02, 47/10, 80/10 i 93/11) i članka 13. Statuta Vijeća češke nacionalne manjine Grada Zagreba (Službeni glasnik Grada Zagreba 02/07), Vijeće češke nacionalne manjine Grada Zagreba na 20. sjednici održanoj 28. siječnja 2022. godine donosi:

IZVJEŠĆE

O REALIZACIJI PROGRAMSKOG PLANA RADA I UTROŠKU SREDSTAVA VIJEĆA ČEŠKE NACIONALNE MANJINE GRADA ZAGREBA U RAZDOBLJU OD 01.01. DO 31.12. 2021.

UVOD

Vijeće češke nacionalne manjine Grada Zagreba, u izvještajnom razdoblju od 01.01. do 31.12.2021. godine, svoju je djelatnost nastojalo usmjeriti na provođenje programskim planom rada predviđenih aktivnosti.

Zbog posebnih okolnosti izazvanih korona virusom i obveze pridržavanja propisanih epidemioloških mjera, i u ovom izvještajnom razdoblju Vijeće je bilo prisiljeno smanjivati provedbu programskih aktivnosti i prilagođavati ih za realizaciju putem on line platformi.

1. INFORMIRANJE I ZDAVAČKA DJELATNOST

1.1. WEB stranica: www.cesi-zagreb.hr

Događaji i aktivnosti u okviru češke nacionalne manjine u Zagrebu, koje Vijeće organizira ili u njima sudjeluje, popraćeni su putem web stranice, tekstualno i fotografijama. Također, objavljuje se godišnji program rada Vijeća i izvješće o njegovom izvršavanju kao i drugi dokumenti vezani uz rad Vijeća. Radi dostupnosti široj javnosti sadržaji su objavljavani na češkom i hrvatskom jeziku.

Ukupan trošak za web stranice sadrži izdatke za preuređenje, zakup prostora te kontinuirano osvježavanje informacija.

| | | planirano | realizirano |
|----------------------------|--------------------------------------|-----------|-------------|
| Planirana sredstva za 1.1. | | 6.500,00 | 2.657,79 |
| Poz. 14. | Kto 3233 Usluge promidž. i inform. | 500,00 | 0,00 |
| Poz. 17. | Kto 3237 Intelektualne i osobne usl. | 6.000,00 | 2.657,79 |

1.2. Mjesečno i periodično informiranje

S obzirom na smanjen broj programskih aktivnosti i njihovu pretežitu provedbu u on line formi, u ovom izvještajnom razdoblju, mjesečno i periodično informiranje odvijalo se putem web stranice Vijeća. Tematski bilten „Informator“ Vijeća češke nacionalne manjine Grada Zagreba i „Spolkové zprávy“ Češke besede Zagreb, čije izdavanje Vijeće podupire, nisu objavljeni u tiskanoj formi. Vezano uz popis stanovništva, Vijeće je otisnulo informativni letak.

| | | planirano | realizirano |
|----------------------------|--------------------------------------|-----------------|-----------------|
| Planirana sredstva za 1.2. | | 2.500,00 | 1.200,00 |
| Poz. 12. | Kto 3231 Usluge telef. pošte i prij. | 500,00 | 0,00 |
| Poz. 19. | Kto 3239 Ostale usluge | 2.000,00 | 1.200,00 |

1.3. Publikacija o Antoninu Kmošku

Augustin Kmošek (1889. - 1916.) bio je češki vojnik unovačen u austro-ugarsku vojsku koji je 1914. bio zarobljen na ruskom bojištu, nakon čega je pristupio Češkoj družini, postrojbi koja se u Prvom svjetskom ratu borila na strani Antante. Nakon što ga je 1915. zarobila njemačka vojska, predan je Austro-Ugarskoj koja ga je osudila na smrt zbog izdaje te je 16. kolovoza 1916. strijeljan u Zagrebu. Pokopan je na Mirogoju, u dijelu gdje su pokopani drugi strani vojnici iz doba Prvog svjetskog rata, a nakon 1918. podignut mu je i nadgrobnji spomenik. O grobu i o održavanju uspomene na ovog tragično stradalog češkog vojnika već gotovo sto godina brine Češka beseda Zagreb i to je postala jedna od tradicija češke manjine u Zagrebu koja nije prekidana niti u nepovoljnim političkim okolnostima kakve su vladale u Hrvatskoj i Češkoj. Njegovanjem uspomene na Augustina Kmoška zagrebački Česi simbolički održavaju sjećanje na milijune vojnika poginulih u Prvom svjetskom ratu, a koji su nažalost pali u drugi plan zbog žrtava Drugog svjetskog rata i Domovinskog rata, te ovu tradiciju prenose budućim naraštajima.

Vijeće češke nacionalne manjine Grada Zagreba, financiranjem izdavanja tiskane publikacije o Augustinu Kmošku na hrvatskom jeziku, priključuje se njegovanju ove uspomene utkane u tradiciju zagrebačkih Čeha te širu javnost upoznaje s jednim od povijesnih spomenika na zagrebačkom groblju Mirogoj.

| | | planirano | realizirano |
|----------------------------|------------------------|------------------|------------------|
| Planirana sredstva za 1.3. | | 13.000,00 | 11.300,00 |
| Poz. 19. | Kto 3239 Ostale usluge | 13.000,00 | 11.300,00 |

1.4. Dotisak publikacije Vijeća češke nacionalne manjine Grada Zagreba

U prigodi obljetnice folklorne skupine Jeteliček, Vijeće češke nacionalne manjine i Češka beseda Zagreb izdali su, 2019. godine, na hrvatskom jeziku, publikaciju pod naslovom *Tragom djeteline*. Na 107 stranica, tekstovima sadašnjih i bivših članova Jetelička i velikim brojem fotografija iz njihovih osobnih arhiva i arhiva Vijeća, Besede, Jednote i

drugih, temeljito je opisano i bogato ilustrirano dvadesetogodišnje djelovanje ove folklorne skupine.

Zbog velikog interesa pripadnika češke nacionalne manjine i šire javnost ove su godine tiskani dodatni primjerci navedene publikacija.

| | | planirano | realizirano |
|----------|----------------------------|------------------|--------------------|
| | Planirana sredstva za 1.4. | 3.000,00 | 5.491,00 |
| Poz. 19. | Kto 3239 Ostale usluge | 3.000,00 | 5.491,00 |

UKUPNO: 1. Informiranje i izdavačka djelatnost

| | | planirano | realizirano |
|------------------|--|------------------|--------------------|
| Poz. 12. | Kto 3231 Usluge telef., pošte i prij. | 500,00 | 0,00 |
| Poz. 14. | Kto 3233 Usluge promidž. i inform. | 500,00 | 0,00 |
| Poz. 17. | Kto 3237 Intelektual. i osobne usl. | 6.000,00 | 2.657,79 |
| Poz. 19. | Kto 3239 Ostale usluge | 18.000,00 | 17.991,00 |
| UKUPNO 1. | | 25.000,00 | 20.648,79 |

2. KULTURA I SPORT

2.1. Dani češke i hrvatske kulture u Zagrebu

Ciklus Dana češko i hrvatske kulture u Zagrebu, započet u svibnju 2016., postao je tradicionalan. Prošle godine, zbog problema izazvanih potresom u Zagrebu i pandemijom koronavirusa, ova manifestacija nije održana.

Ove godine, u drugoj polovini svibnja i početkom lipnja, Vijeće češke nacionalne manjine Grada Zagreba, u suradnji s Češkom besedom Zagreb i Hrvatsko češkim društvom, organiziralo je održavanje su 5. Dana češke i hrvatske kulture u Zagrebu.

Zbog poštivanja propisanih epidemioloških mjera, predavanja Marjana Lipovca „Šenoa i Česi“, Jarmile Kozak Marinković i Martine Marinković Plehati o amaterskoj kazališnoj djelatnosti zagrebačkih Čeha te predavanje o proljetnim običajima zagrebačkih Čeha i sličnim običajima u Češkoj, koje su pripremili Marina Kolaček Novosel i Jaroslav Otčenášek, etnolog, voditelj Odsjeka za južnoslavenske i balkanske studije s Filozofskog fakulteta Karlovog sveučilišta u Pragu, održana su putem interneta. Predavanje Marijana Lipovca „Stjepan Radić i Česi“, kojim je obilježena i 150. godišnjica rođenja ovog uglednog hrvatskog političara, održano je u tzv. hibridnoj formi, u dvorani na 1. Katu Češkog narodnog doma u Zagrebu.

Odaziv na ovaj način obilježavanja Dana češke i hrvatske kulture bio je izvrstan i omogućio je uključivanje ljudi iz različitih dijelova Hrvatske, ali i iz inozemstva, primjerice iz Češke.

U sklopu ovih 5. Dana češke i hrvatske kulture u Zagrebu, održali su se i Zagrebački dani češke i hrvatske kulture u Rijeci. U osnovnoj školi Podmurvice u Rijeci, voditeljica zbirke knjižnog fonda Jan Burian Češke besede Zagreb, Tea Govedić, u suradnji s učiteljicom češkog jezika i kulture Majom Burger, organizirala je radionicu na temu pripovijetke

češkog pisca Karela Čapeka „Poštarska bajka“, za učenike 2. razreda, kojima je ova pripovijetka obavezna lektira. Na radionici su sudjelovali i učenici koji u ovoj školi uče predmet češki jezik i kultura po Modelu C.

| | | planirano | realizirano |
|----------------------------|--------------------------------|------------------|--------------------|
| Planirana sredstva za 2.1. | | 0,00 | 0,00 |
| Poz. 16. | Kto 3235 Zakupnine i najamnine | 0,00 | 0,00 |
| Poz. 23. | Kto 3293 Reprezentacija | 0,00 | 0,00 |

UKUPNO: 2. Kultura i sport

| | | planirano | realizirano |
|----------------------------|--------------------------------|------------------|--------------------|
| Planirana sredstva za 2.1. | | 0,00 | 0,00 |
| Poz. 16. | Kto 3235 Zakupnine i najamnine | 0,00 | 0,00 |
| Poz. 23. | Kto 3293 Reprezentacija | 0,00 | 0,00 |
| UKUPNO 2. | | | |

3. OBILJEŽAVANJE ZNAČAJNIH DATUMA I OBLJETNICA

3.1. Dan Vijeća češke nacionalne manjine Grada Zagreba (14.10.)

Hrvatski i Češki narod puno toga vezuje u stvarnosti ali i na razini simbolike. Obilježavanjem datuma značajnih i za Republiku Hrvatsku i za Češku republiku i za češku manjinu u Hrvatskoj, Vijeće češke nacionalne manjine Grada Zagreba želi ukazati da češka nacionalna zajednica u Zagrebu čuva tradiciju domovine svojih predaka ali i da je potpuno integrirana u hrvatski društvo u čijoj izgradnji ravnopravno sudjeluje.

Za Dan Vijeća češke nacionalne manjine Grada Zagreba, odabran je 14. listopada, datum osnivanja Češke besede Zagreb, dan kada je, daleke 1874., počelo organizirano djelovanje Čeha u Zagrebu i u Hrvatskoj. Svečanost obilježavanja Dana Vijeća održana je 23. listopada 2021. uz nazočnost uvaženih gostiju: g. Vilima Matule, izaslanika gradonačelnika Grada Zagreba g. Tomislava Tomaševića, g. Slavomira Goge, otpravnika poslova Veleposlanstva Republike Češke u Zagrebu, gđe. Marije Valek, potpredsjednice Saveza Čeha u RH i g. Roberta Fabera, izaslanika predsjednika Gradske Skupštine GZ g. Joška Klisovića.

Prigodnom izložbom ukazano je na neke momente bogate aktivnosti Vijeća češke nacionalne manjine Grada Zagreba, od prvog saziva izabranog 2003. gdoine do danas. Sve to ostvareno je uz dobru suradnju s tijelima i institucijama Republike Hrvatske, Grada Zagreba, Republike Češke, Saveza Čeha u RH, zastupnika za češku i slovačku manjinu u Hrvatskom saboru, Koordinacijama, vijećima i predstavnicima nacionalnih manjina i drugima.

Nakon prigodnog govora predsjednika Vijeća češke NM GZ, Jurja Bahnika i prigodnih obraćanja gostiju, uslijedila je glazbeno-dramska predstava o životu Marlene Dietrich na češkom jeziku u izvedbi glumice Ksenije Prohaska.

| | | planirano | realizirano |
|----------------------------|--------------------------------|------------------|--------------------|
| Planirana sredstva za 3.1. | | 11.000,00 | 9.695,00 |
| Poz. 16. | Kto 3235 Zakupnine i najamnine | 2.500,00 | 2.475,00 |
| Poz. 19. | Kto 3239 Ostale usluge | 2.000,00 | 1.420,00 |
| Poz. 23. | Kto 3293 Reprezentacija | 6.500,00 | 5.800,00 |

UKUPNO: 3. Obilježavanje značajnih datuma i obljetnica :

| | | planirano | realizirano |
|------------------|---------------------------------------|------------------|--------------------|
| Poz. 16. | Kto 3235 Zakupnine i najamnine | 2.500,00 | 2.475,00 |
| Poz. 19. | Kto 3239 Ostale usluge | 2.000,00 | 1.420,00 |
| Poz. 23. | Kto 3293 Reprezentacija | 6.500,00 | 5.800,00 |
| UKUPNO 3. | | 11.000,00 | 9.695,00 |

4. SURADNJA S INSTITUCIJAMA I UDRUGAMA U ZEMLJI I INOZEMSTVU

4.1. Suradnja s institucijama i udrugama u zemlji i inozemstvu

Vijeće je i u 2021. godini nastavilo započetu suradnju i razmjenu iskustava s institucijama, udrugama i drugim odgovarajućim subjektima u zemlji i inozemstvu koji se bave problematikom nacionalnih manjina.

U okviru dvodnevnog posjeta Hrvatskoj, prilikom koje je zajedno s hrvatskim premijerom otvorio dograđeni dio češke osnovne škole i češkog vrtića u Daruvaru, ministar vanjskih poslova Republike Češke Tomáš Petříček sa suradnicima, 17. ožujka posjetio je Vijeće češke nacionalne manjine u Zagrebu i Češku besedu Zagreb. Razgovaralo se o nizu tema, a predstavnici zagrebačkih Čeha su, sa zastupnikom za češku i slovačku manjinu u Hrvatskom saboru Vladimirom Bilekom, ponovno otvorili pitanje osnivanja Češkog centra u Zagrebu, kojeg ovdašnji Česi već duže vrijeme nastoje otvoriti.

Vijeće i Češku besedu Zagreb je 8. travnja posjetilo izaslanstvo iz Brna. Predstavnici grada Brna pokazali su veliko zanimanje za naše aktivnosti i ponudili mogućnost suradnje i podrške kulturnim aktivnostima. Posebno su napomenuli da razmišljaju o razvoju modela stipendiranja za studente iz Hrvatske, koji su pripadnici češke manjine, na sveučilištima i fakultetima u Brnu, kao konkretnu pomoć u održavanju i napretku naše češke manjine.

Posebno zanimanje iskazali su za obnavljanje prijateljskih odnosa između gradova Zagreba i Brna. Dogovoreno je da će Vijeće informirati nadležne urede grada Zagreba o obnovi suradnje dvaju gradova, što je i učinjeno upućivanjem dopisa Uredu za međugradsku i međunarodnu suradnju i promicanje ljudskih prava Grada Zagreba.

U prosincu 2021. Uslijedio je još jedan susret s delegacijom iz Brna, u Češkom narodnom domu u Zagrebu radi dogovora o nastavku suradnje.

Novi veleposlanik Republike Češke, n.j.e. gospodin Milan Hovorka, 14. prosinca je posjetio Češki narodni dom u Zagrebu i susreo se s predstavnicima Vijeća češke nacionalne manjine Grada Zagreba i Češke besede Zagreb. U njegovoj su pratnji bili: : Slavomir Goga, prvi tajnik i Josef Dvořáček, savjetnik ekonomsko-trgovinskog odjela Veleposlanstva Češke u Zagrebu.

Povodom 55. godina samostalnog studija češkog jezika i književnosti u Zagrebu, 17. – 18. rujna 2021. održan je Međunarodni znanstveni skup koji je okupio šezdesetak stručnjaka, uglavnom bohemista, koji su pripremili izlaganja na temu češkog jezika i književnosti, češko hrvatskih veza i češke manjine. Skup je održan po prvi puta u Zagrebu, i to u hibridnom obliku. Otprilike polovica sudionika je sudjelovala osobno a druga on line putem. Za sudionike konferencije u Češkom narodnom domu u Zagrebu je organiziran prijem, 17. rujna, u večernjim satima, uz važeće epidemiološke mjere. Predsjednik Vijeća češke nacionalne manjine Grada Zagreba i Češke besede Zagreb Juraj Bahnik prisutne je upoznao s bogatom poviješću češke manjine u Zagrebu te aktivnostima kojima članovi brinu za očuvanje češkog jezika, kulture i tradicija. Tom prilikom su mogli pogledati prigodnu izložbu o Češkoj besedi Zagreb i češkoj manjini u Hrvatskoj kao i radove učenika koji pohađaju nastavu češkog jezika i kulture po modelu C u Zagrebu.

| | | planirano | realizirano |
|-------------------------|--|------------------|--------------------|
| Planirana sredstva 4.1. | | 5.000,00 | 2.723,78 |
| Poz. 4 | Kto 3211 Službena putovanja | 500,00 | 0,00 |
| Poz. 9. | Kto 3223 Energija | 500,00 | 0,00 |
| Poz. 21. | Kto 3291 Naknade za rad predst. tijela | 3.000,00 | 1.816,46 |
| Poz. 23. | Kto 3293 Repräsentacija | 1.000,00 | 907,32 |

UKUPNO: 4. Suradnja s institucijama i udrugama u zemlji i inozemstvu

| | | planirano | realizirano |
|------------------|---|------------------|--------------------|
| Poz. 4. | Kto 3211 Službena putovanja | 500,00 | 0,00 |
| Poz. 9. | Kto 3223 Energija | 500,00 | 0,00 |
| Poz. 21. | Kto 3291 Naknade za r.pred. tij. pov.i sl. | 3.000,00 | 1.816,46 |
| Poz. 23. | Kto 3293 Repräsentacija | 1.000,00 | 907,32 |
| UKUPNO 4. | | 5.000,00 | 2.723,78 |

5. OČUVANJE JEZIKA, PISMA I KULTURE, SUDJELOVANJE U JAVNOM ŽIVOTU I UPRAVLJANJU LOKALNIM POSLOVIMA

5.1. Češki jezik i kultura u osnovnoj i srednjoj školi – po Modelu C

Vijeće češke nacionalne manjine Grada Zagreba uključeno je u organiziranje i potporu nastavi češkog jezika i kulture po Modelu C za osnovnu i srednju školu. Aktivno je uključeno u praćenje i provođenje Zakona o odgoju i obrazovanju na jeziku i pismu nacionalnih manjina i zajedno s nadležnim tijelima Češke besede Zagreb nastupa prema Ministarstvu znanosti i obrazovanja, Gradskom uredu za obrazovanje i sport i drugim tijelima kada treba riješiti pitanja vezana uz funkcioniranje Češke dopunske škole.

| | | planirano | realizirano |
|----------------------------|---|------------------|--------------------|
| Planirana sredstva za 5.1. | | 500,00 | 0,00 |
| Poz. 8. | Kto 3221 Uredski mater.i ost.mat. rash. | 500,00 | 0,00 |

5.2. Češki dječji vrtić - igraonica

Projekt Češkog dječjeg vrtića odnosno igraonice za djecu predškolskog uzrasta od temeljnog je značaja za češku nacionalnu manjinu u Zagrebu. Ovu djelatnost već godinama organizira Češka beseda Zagreb u svojim prostorijama. Vijeće češke nacionalne manjine Grada Zagreba, u okviru svojih mogućnosti, podupire ovaj važan projekt češke manjine u Zagrebu. Nabavkom prijenosnog zvučnika i zavjesa radi se na poboljšanju i osuvremenjivanju uvjeta za rad.

| | | planirano | realizirano |
|----------------------------|---|-----------------|-----------------|
| Planirana sredstva za 5.2. | | 1.500,00 | 1.462,70 |
| Poz. 8. | Kto 3221 Uredski mater.i ost. mater.rashodi | 500,00 | 488,80 |
| Poz. 11. | Kto 3225 Sitni inventar i auto gume | 1.000,00 | 973,80 |

5.3. Češka ljetna škola u Zagrebu

U školskoj godini 2020./2021., nakon završetka nastavne godine, za učenike koji su u Zagrebu pohađali nastavu češkog jezika i kulture po Modelu C, organizirana je jednodnevna Češka ljetna škola. Jednodnevni program edukacije preživljavanja u prirodi (osnove orijentacije u prirodi, paljenje vatre, pružanje prve pomoći, osnove planinarenja i ponašanja u šumi) održan je na Medvednici, 25.6.2021., u suradnji s PRIMO Ltd, obrtom za turističke djelatnosti i usluge. Za polaznike Češke ljetne škole Vijeće češke NM GZ osiguralo je topli obrok..

| | | planirano | realizirano |
|----------------------------|---|-----------------|-----------------|
| Planirana sredstva za 5.3. | | 8.000,00 | 4.313,40 |
| Poz. 8. | Kto 3221 Uredski mater.i ost. mat.rashodi | 0,00 | 0,00 |
| Poz. 17. | Kto 3237 Intelektualne i osobne usluge | 5.000,00 | 2.313,40 |
| Poz. 23. | Kto 3293 Reprezentacija | 3.000,00 | 2.005,00 |

UKUPNO: 5. Očuvanje jezika, pisma i kulture, sudjelovanje u javnom životu i upravljanju lokalnim poslovima

| | | planirano | realizirano |
|------------------|---|------------------|-----------------|
| Poz. 8. | Kto 3221 Uredski mat. i ost. mat. rash. | 1.000,00 | 488,80 |
| Poz. 11. | Kto 3225 Sitni inventar i auto gume | 1.000,00 | 973,80 |
| Poz. 17. | Kto 3237 Intelektualne i osobne usluge | 5.000,00 | 2.313,40 |
| Poz. 23. | Kto 3293 Reprezentacija | 3.000,00 | 2.005,00 |
| UKUPNO 5. | | 10.000,00 | 5.781,00 |

6. ZAJEDNIČKI PROGRAMI KOORDINACIJA VIJEĆA I PREDSTAVNIKA NACIONALNIH MANJINA

- 6.1. Koordinacija vijeća i predstavnika nacionalnih manjina Grada Zagreba
Koordinacija vijeća i predstavnika češke nacionalne manjine u RH
Koordinacije vijeća i predstavnika drugih nacionalnih manjina

Koordinacija vijeća i predstavnika nacionalnih manjina Grada Zagreba organizirala je snimanje učenika zagrebačkih škola koji uče jezik nacionalne manjine po Modelu C u povodom obilježavanja ovogodišnjeg Dana materinjeg jezika.

Također je, u prostorima Hrvatske kuće Materina priča, organizirano snimanje uskršnjih pisanica i drugih tradicionalnih uradaka nacionalnih manjina koje žive u Zagrebu.

Snimljeni materijali prikazani u multinacionalnom magazinu Prizma Hrvatske radio televizije.

Vijeće je organiziralo sudjelovanje učenika češkog jezika i kulture po Modelu C i članova Češke besede Zagreb na navedenim snimanjima.

UKUPNO: 6. Zajednički programi koordinacija vijeća i predstavnika nacionalnih manjina

| | planirano | realizirano |
|-----------------------------------|------------------|--------------------|
| Planirana sredstva za 6.1. | 0,00 | 0,00 |

**REALIZIRANO ZA PROGRAME VIJEĆA ČEŠKE NACIONALNE MANJINE
GRADA ZAGREBA ZA 2021. GODINU**

| R. br. | Naziv programske cjeline | Planirani troškovi kn | Realizirani troškovi kn |
|------------------|---|------------------------------|--------------------------------|
| 1. | INFORMIRANJE I IZDAVAČKA DJELATNOST | 25.000,00 | 20.648,79 |
| 2. | KULTURA I SPORT | 0.000,00 | 0,00 |
| 3. | OBILJEŽAVANJE ZNAČAJNIH DATUMA I OBLJETNICA | 11.000,00 | 9.695,00 |
| 4. | SURADNJA U ZEMLJI I INOZEMSTVU | 5.000,00 | 2.723,78 |
| 5. | OČUVANJE JEZIKA, PISMA I KULTURE, SUDJELOVANJE U JAVNOM ŽIVOTU I UPRAVLJANJU LOKALNIM POSLOVIMA | 10.000,00 | 5.781,00 |
| 6. | ZAJEDNIČKI PROGRAMI KOORDINACIJA VIJEĆA I PREDSTAVNIKA NACIONALNIH MANJINA | 0,00 | 0,00 |
| SVEUKUPNO | | 51.000,00 | 38.848,57 |

Zagreb, 28. siječnja 2022.
Ur.br: V – UMMS 6/22

Predsjednik Vijeća češke
nacionalne manjine Grada Zagreba
Juraj Bahnik, mag. pol.

